

ELLE® DECORATION

SALLE
DE BAINS
PLONGÉE
DANS
LE DÉTAIL

TENDANCE
LE RETOUR DES
PLANTES VERTES

WEEK-END
À ROME
AVE...
DÉCO!

BLANC
GAGNANT
Le parti pris du
chic et simple

SÉJOURS BIEN-ÊTRE
LES PLUS BEAUX
ENDROITS DU MONDE

N° 245 JUIN 2016

FRANCE METROPOLITAINE 4,80 € / AND 5,50 € / A 7,50 € / BEL 5,70 € / CAN 7,50 CND / D 8 € / DOMS 5,80 € /
CH 8,90 FS / ESP 5,50 € / FIN 7,80 € / GR 5,80 € / IT 5,80 € / LUX 5,70 € / MAR 08 MAD / MAY 10 € / NL 6,70 € / PORT.
CONT 5,50 € / POLY A 1950 CFP / NCA 1800 CFP / TUN 8,30 TND

M 01178 - 245S - F: 4,80 € - RD



ELLE DECORATION

N°245 JUN 2016

9 MOT DE PASSE
L'édito, par Sylvie de Chirée

17 Elle déco News

TOUTE L'ACTU de la déco et du design

42 PHÉNOMÈNE Cures de bien-être dans les plus beaux hôtels du monde

52 EN VUE René-Jacques Mayer et Scott Longfellow : les D'Days, ce sont eux !

54 EDIDA Palmarès 2016

64 PROMENADE À ROME
Nos adresses préférées

76 SHOPPING LIST Cadeaux d'invités à moins de 50 euros

80 RENDEZ-VOUS CHEZ Paula Nataf, western moderne à Paris

86 EN VUE Christine Cayol, l'art en résidence à Pékin

90 MODE D'EMPLOI
Le retour des plantes vertes

98 REPÉRAGE Escalé à l'hôtel
Cures Marines de Trouville

A Marbella,
une cure bien-être, les pieds dans l'eau, p. 50



Lit de repos en bambou,
à retrouver dans le News, p. 24

Le Palazzo Fendi à Rome,
et son salon privé signé Dimore Studio, p. 68



Retrouvez
ELLE DECORATION
sur iPad +
Download on the
App Store

EN COUVERTURE

A Marseille, la maison toute blanche d'Audrey Bernabeu. Table en bois de Bali, suspension en plumes d'oise de Mat&Jewski, zelliges du Maroc, chaises "DSW" d'Eames (Vitra) et toile mythologique (héritage de famille). Reportage p. 106. Réalisation Bettina Lafond Photo Christophe Dugied

RENDEZ-VOUS CHEZ...

PAULA NATAF

Western moderne

Paula Nataf a deux amours, la Californie et Paris. Elle nous ouvre les portes de son pied-à-terre parisien, un loft casual cousu main par l'agence d'architecture intérieure Commune, star de la déco à Los Angeles.

PAR EMMANUELLE JAVELLE PHOTOS MARIE-PIERRE MOREL



Rêve américain

Paula Nataf dans l'entrée de son loft parisien. Enfilade vintage d'Alfred Hendrickx, lampe années 30 de la Maison Dominique (Galerie Marilhac) et photo "Golden Grassland" de Ryan McGinley (Galerie Perrotin).



« Commune ose bousculer les codes de la déco américaine, tellement homogène... », confie Paula Nataf. Cette Française, fondatrice de l'entreprise Exquisite Surfaces, importe aux Etats-Unis chêne de Belgique, pierre de Bourgogne et carreaux de ciment marocains... C'est ainsi que sa collaboration vit le jour avec le studio pluridisciplinaire Commune – alias Steven Johanknecht et Roman Alonso – qui venait piocher chez elle les matériaux destinés à ses chantiers résidentiels ou commerciaux. Il y a trois ans, le duo signe l'aménagement du showroom Exquisite Surfaces de Chicago et trois collections exclusives de parquet et carrelage pour la marque. ►

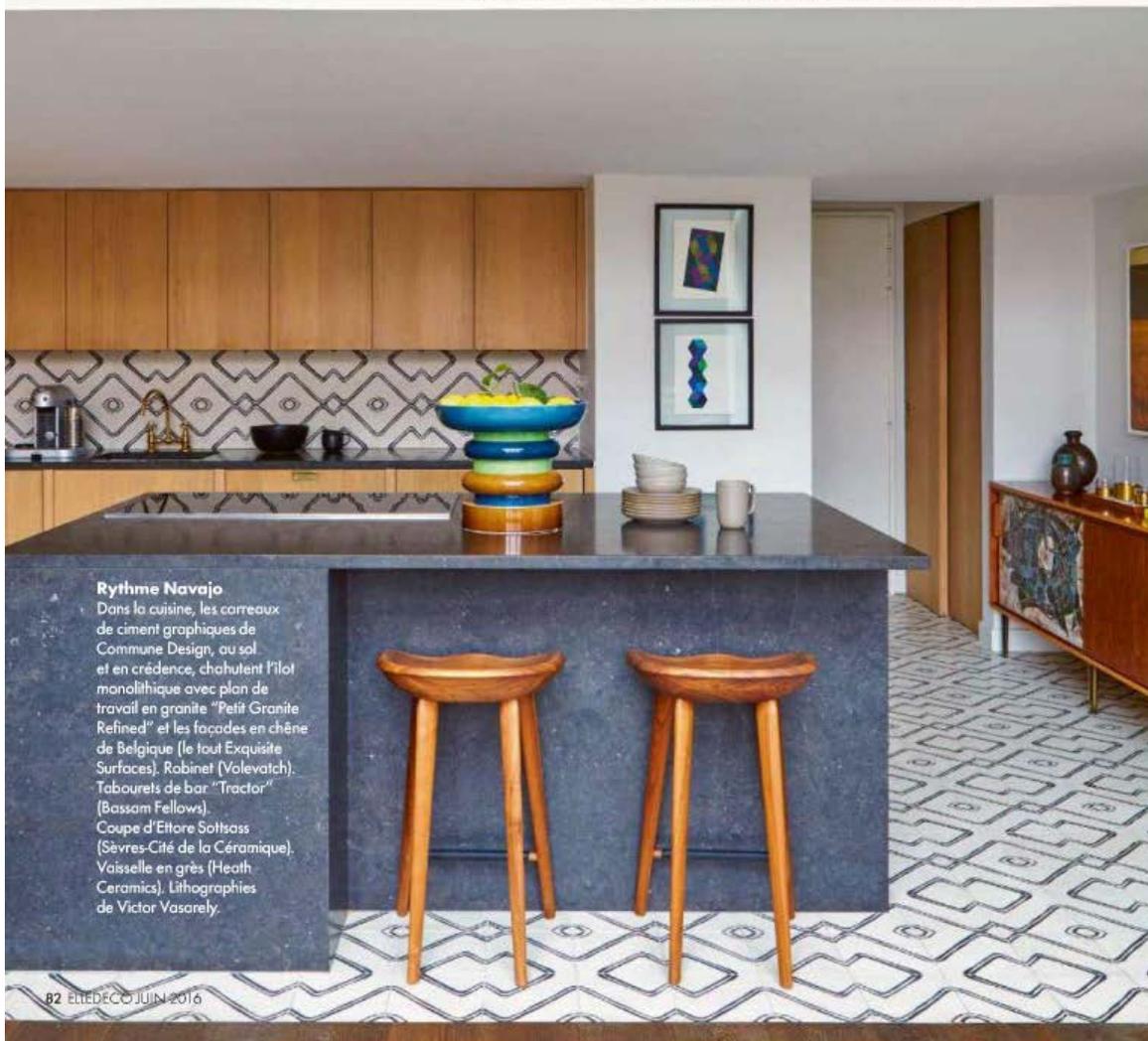


Mémoire vive. La salle à manger se dévoile sous l'œuvre "Est C" de Bernard Frize (Galerie Perrotin). Chaises "Wishbone" de Hans Wegner. Sur la table, des "Conques" d'Agnès Debizet (Galerie May). Lampadaire "Mante religieuse" de Jean Rispal. Lustre "Agnès" de Lindsey Adelman (Roll & Hill). Canapé "Omnia" (Maxalto). Rideau en velours (Nobilis).

Jeu de poursuites. Dans le salon, en ligne d'horizon, une bibliothèque sur mesure en chêne. Sur une cloison coulissante habillée de tissu, dissimulant l'écran TV, une œuvre de Peter Zimmermann (Galerie Perrotin). Fauteuil "Utrecht" de Gerrit T. Rietveld (Cassina) et coussin réalisé à partir de kilims anciens (Commune). Sur la table basse en noyer et laiton d'Alma Allen, deux sculptures en grès de Valérie Lebrun. Suspendue, œuvre "Hanging Lover" en verre de Murano de Jean-Michel Othoniel (Galerie Perrotin). Tapis "Two Lines" d'Andrée Putman (Christopher Farr).

RENDEZ-VOUS CHEZ PAULA NATAF

Graphisme amérindien vs bois et granite
des Flandres : le choc des cultures !



Rythme Navajo

Dans la cuisine, les carreaux de ciment graphiques de Commune Design, au sol et en crédence, chatulent l'îlot monolithique avec plan de travail en granite "Petit Granite Refined" et les façades en chêne de Belgique (le tout Exquisite Surfaces). Rabinet (Volevatch). Tabourets de bar "Tractor" (Bassam Fellows). Coupe d'Ettore Sottsass (Sèvres-Cité de la Céramique). Vaisselle en grès (Heath Ceramics), Lithographies de Victor Vasarely.

RENDEZ-VOUS CHEZ **PAULA NATAF**



Une chambre cabine
pour voyage de rêve



Fibre créative

Dans la chambre, de simples panneaux de tissu en lin (Ralph Lauren chez Designers Guild), façonnés à œillets par Phelippeau Tapisserie, s'accrochent et se décrochent à l'envi pour occulter la lumière de la verrière (Steelinbox). Tabouret (Caravane).

Boîte en l'air
Pour monter dans la chambre en mezzanine, un escalier en colimaçon, créé par Commune, rend hommage à celui de la Villa Savoye du Corbusier.



RENDEZ-VOUS CHEZ **PAULA NATAF**



Une chambre cabine
pour voyage de rêve



Fibre créative

Dans la chambre, de simples panneaux de tissu en lin (Ralph Lauren chez Designers Guild), façonnés à œillets par Phelippeau Tapissier, s'accrochent et se décrochent à l'envi pour occulter la lumière de la verrière (Steelinbox). Tabouret (Caravane).



Chambre perchée

Les soubassements des murs de la chambre, peints dans la teinte "Railings" (Farrow & Ball), bordent le lit. Plafonnier "Flat Mount" en laiton perforé signé Commune (Remains Lighting). Applique "I.Cano", design Lievore Altherr Molina (Vibia chez Silvera). Coussins et couvre-lit (Commune). Courtepointe en velours lavé (Caravane). Au mur, une œuvre de Lionel Esteve (Galerie Perrotin).

Native de Tunis

Dans la salle de bains, clin d'œil aux origines méditerranéennes de la maîtresse des lieux : zelliges "Fez" et carreaux de ciment "La Terre Déco" (le tout Exquisite Surfaces). Colonne de douche (Volevatch). Tabouret et serviette de toilette (Caravane).



Vous êtes mordu de déco et ce nom, Commune, vous dit quelque chose ? Pas étonnant, il est sur toutes les lèvres aux Etats-Unis, et pour cause : le Ace Hotel à Los Angeles, c'est lui, l'American Trade Hotel au Panama, encore lui ! Sa vision holistique de la création, liant architecture, design, identité graphique et brand management, s'imprègne de l'ADN des lieux—privés ou commerciaux—sur lesquels ce studio d'architecture intérieure est appelé. Sa touché ? Une approche artisanale tournée vers les savoir-faire locaux et la récup'.

Normal que Paula Nataf lui ait confié le projet de son pied-à-terre parisien, faisant fi des problématiques liées au suivi d'un chantier à 9 000 kilomètres de distance. Dans cet atelier d'artiste de 95 mètres carrés, orienté plein nord, Commune oriente la déco vers le(s) sud(s) ! « Nous avions à cœur de brasser et d'acclimater ici les racines de

Paula, qui mêlent la France, le bassin méditerranéen et la Californie », raconte Steven qui a géré le projet. **L'appartement est compact ; il décide de l'unifier par un trio de matériaux stars : chêne naturel au mur, grisé au sol, granite adouci et carreaux de ciment.** La mezzanine existait ; il la cloisonne en l'agrémentant d'une verrière en bandeau pour conserver la lumière naturelle. Il y niche la chambre, avec salle de bains et petit dressing. Il dessine un escalier en ellipse pour y monter. La palette de couleur sable rappelle celles des grands déserts, les graphismes évoquent les tribus Navajos, les pépites vintage et contemporaines du décor croisent les cultures française, scandinave, africaine, américaine... Le sentiment qui règne ici ? Celui d'être dans une cabine de train ou de bateau, en compartiment luxe. Le rêve pour la voyageuse invétérée qu'est Paula ! ■ Rens. p. 176

ELLE DÉCO ADRESSES

ACOVA www.acova.fr
 ALESSI www.alessi.com
 ALEXANDRE TURPAULT www.alexandre-turpault.com
 AM.PM www.ampm.fr
 ANOUK DE KLEERMARKER www.studio309.nl
 ANTONINO SCIORTINO www.antoninosciortino.com
 ANTONIO VIRGA www.antoniovirgaarchitecte.com
 ARMANI CASA www.armanicasa.com
 ARNAUD LARHER www.arnaudlarher.com
 ASTIER DE VILLATTE www.astierdevillatte.com
 ATHEZZA www.athezza.com
 AXOR www.axor.com
 BANGSBO www.bangsbo.com
 AZZURRA www.azzurra.com
 BAINS & DÉCO www.bainsdecoco.com
 BAINES www.baines.com
 BETTE www.bette.de
 BHV MARAIS www.bhv.fr
 BISAZZA www.bisazza.com
 BISSON BRUNEL www.bissonbrunel.com
 BOFFI www.boffi.com
 BOTANIC www.botanic.com
 BRABANTIA www.brabantia.com
 BROSTE COPENHAGEN www.broste.com
 CANDICE DE SAINT-SALVEUR www.candicedeco.com
 CAPOD'OPERA www.capodopera.it
 CARAVANE www.caravane.com
 CARREFOUR www.carrefour.fr
 CASA LOPEZ www.casalopez.com
 CASCADE HI TECH www.cascadehi.com
 CEADÉSIGN www.ceadesign.it
 CHIARA COLOMBINI www.chiaracolombini.com
 CIELO www.cieloceramic.com
 CLEO C www.cleoc.com
 COMMUNE www.communedesign.com
 COOKIT www.cookit.com
 CORON DE BOIS www.corondebois.com
 CYRILLUS www.cyrillus.it
 DECOCLICO www.decoclico.it
 DECOPLUS PARQUETS www.decoplusparquet.com
 DELAMAISON www.delamaison.fr
 DORNBRADT www.dornbradt.com

DURAVIT www.duravit.fr
 EFFEGI www.effegi.it
 ELTIS www.eltis.fr
 ERCO www.ercoc.com
 ESPACE AJBADE www.espace-ajbade.fr
 EXQUISITE SURFACES www.exsifaces.com
 FERM LIVING www.fermliving.com
 FLEUX www.fleux.com
 FRETTE www.frette.com
 GALERIES LAFAYETTE www.gallerieslafayette.com
 GALLERY BENSIMON www.gallerybensimon.com
 GEBERIT www.geberit.fr
 GLASS 1989 www.glass1989.fr
 GOOD OBJECT www.goodobject.me
 GRANDINETTI www.grandinetti.it
 GTILES www.gtiles.it
 HABITAT www.habitat.fr
 HAMAM www.hamam.eu
 HANSGROHE www.hansgrohe.fr
 HARMONY www.harmonytextile.com
 HOME ALTOUR DU MONDE www.homesimon.com
 HUGO BOSS www.hugoboss.com
 IKEA www.ikea.com
 IKBANART www.ikbanart.com
 JACOB DELAFON www.jacobdelafon.fr
 JARS www.jarceramics.com
 JEAN ROGER DÉCORATION www.jeanrogerdecoration.com
 KREOO www.kreoo.com
 KUENTZ www.kuentz.com
 LA MAISON BINEAU www.lamaisonbineau.fr
 LAB www.lab-boutique.com
 LANDS PAYSAGES www.lands.fr
 LAPEYRE www.lapeyre.fr
 LAUFEN www.laufen.fr
 LE MONDE SAUVAGE www.lemondesauvage.com
 LES SUCCULENTS CACTUS www.lescactus.com
 LOVELY MARKET www.lovelymarket.fr
 MADE IN DESIGN www.madeindesign.com

MADURA www.madura.fr
 MAISON DE VACANCES www.maisondevacances.com
 MALLE W. TROUSSEAU www.malletrousseau.com
 MANUFACTURE DE DIGOIN www.manufacturededigoin.com
 MARGOT www.margot.com
 MARLO & ISAURE www.marloisaure.com
 MELJAC www.meljac.fr
 MERCI www.merciemerci.com
 MODULNOVA www.modulnova.it
 MONOPRIX www.monoprix.fr
 MOOI MUF www.mooimuf.nl
 MOÏSAICO www.moisaico.it
 MY LITTLE BAZAR www.mylittlebazar.com
 MY LITTLE BAZAR www.mylittlebazar.com
 MYBOHEM www.mybohem.fr
 NANI MARQUINA www.nanimarquina.com
 OKASIE www.okasie.co.za
 PARIS AU MOIS D'AOÛT www.parisaumoisdaout.org
 PORCELANOSA www.porcelanosa.com
 PRINTEMPS www.printemps.com
 RALPH LAUREN HOME www.ralphlaurenhome.com

REVOIL www.revovil.com
 ROCA www.roca.com
 ROUGE DU RHIN www.rougedurhin.com
 ROXANE LAGACHE www.roxanelagache.com
 SARAH LAVOINE www.sarahlavoine.com
 SB HOME www.sbhome.fr
 SERA HERSHAM-LOFTUS www.serahershamloftus.com
 SOCIETY www.societylondon.com
 SOPHA INDUSTRIES www.sopha.fr
 STELLA www.stellalighting.com
 TENSIRA www.tensira.com
 TELICO www.telico.com
 THE CONRAN SHOP www.conranshop.com
 THE ART CERAM www.artceram.it
 THG www.thg.fr
 TOSCANE ET TRADITION www.toscaneettradition.com
 TWIDO www.twido.fr
 UNIVERSO POSITIVO www.universopositivo.com
 URBA www.urba.co.za
 VIS À VIS www.visavisparis.com
 VITRA www.vitra.com
 WALL&DECO www.wallanddeco.com
 WINKLER www.winkler.it
 YVES DELORME www.yvesdelorme.com
 ZANGRA www.zangra.com



Stage ayurvédique, aux Maldives, p. 48

CURES DE BIEN-ÊTRE

AMANGIRI, www.amangiri.com
 ● COMO SHAMBALA ESTATE, www.comohotels.com/comoshambalaeestate.com
 ● FOUR SEASONS RESORT, www.fourseasons.com
 ● MARBELLA CLUB HOTEL, www.marbellaclub.com
 ● LES PRÉS D'EUGÉNIE, www.lespresd'eugenie.com
 ● LES SOURCES DE CAUDAIE, www.lessourcescaudalie.com
 ● STEAM SHIP SUDAN, www.voyageursdumonde.com
 ● THE GREEN SHELTERS, www.thegreenshelters.com
 ● TRIANON PALACE VERSAILLES, www.trianonpalace.com
 ● VERDURA RESORT, www.verduraresort.com
 ● VILLA STÉPHANIE, www.villastephanie.com
 ● ZIGHY BAY, www.zighybay.com

ABONNEZ-VOUS À
ELLE
 DÉCORATION

EN PROFITANT D'OFFRES EXCLUSIVES SUR
www.elledecoabo.com